



29.9.2014

OZNÁMENIE POSLANCOM

Vec: Petícia 1358/2011, ktorú predkladá Annemarie Grosshans (občianka Nemecka) v mene profesorov biochémie, okrem iného laureátov Nobelovej ceny, so 140 podpismi, o oslobodení drozofily obyčajnej (*Drosophila melanogaster*) od veterinárnych kontrol na vonkajších hraniciach EÚ podľa smernice 91/496/EHS a rozhodnutia Komisie 2007/275/ES

1. Zhrnutie obsahu petície

Je všeobecne známe, že drozofily sú nevyhnutné pre výskum v oblasti medicíny a biochémie. Chovajú sa v laboratóriách v prísne sterilných podmienkach výlučne na tieto účely a počas svojho života neprichádzajú do kontaktu s prírodou. Aj napriek tomu podliehajú veterinárnym kontrolám na vonkajších hraniciach EÚ, a to zdanlivo v súlade so smernicou 91/496/EHS stanovujúcou princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín, a s rozhodnutím Komisie 2007/275/ES o zoznamoch zvierat a výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kontroly na hraničných inšpekčných staniciach. Tieto kontroly sa však, žiaľ, vykonávajú spôsobom, ktorý môže narušiť čistotu alebo úplne zničiť zásielku mušiek. Uznávaní vedci predkladajú Parlamentu petíciu s cieľom dosiahnuť oslobodenie mušiek *Drosophila melanogaster* dovážaných na vedecké účely od veterinárnych kontrol.

2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 20. apríla 2012. Parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 202 ods. 6 rokovacieho poriadku).

3. Odpoveď Komisie doručená 27. júna 2012

Petícia vychádza z informácie, že v dôsledku veterinárnych kontrol na hraničných

inšpekčných staniaciach môže dôjsť ku kontaminácii zásielok drozofil, ktoré potom nie sú ďalej použiteľné na vedecký výskum. Okrem toho mnoho zásielok obsahuje mŕtve drozofily z dôvodu oneskorenia prepravy spôsobeného veterinárnymi kontrolami.

Ako príklad možno uviesť zásielku drozofil, ktoré boli 22. septembra 2011 odoslané z amerického Bloomingtonu, pričom táto zásielka bola podrobená kontrole len na hraničnej inšpekčnej stanici na letisku vo Frankfurte 22. októbra 2011. Aj napriek tomu, že obsah v 5 transportných ampulkách splesniviel a v ostatných ampulkách sa nachádzali mŕtve mušky, bol dovoz zásielky schválený bez ďalšieho vyšetovania s cieľom zistiť dôvod prítomnosti plesne a uhynutého hmyzu.

Ďalším príkladom je zásielka obsahujúca 17 transportných ampuliek s drozofilami, ktorá prešla kontrolou na letisku vo Frankfurte a na miesto určenia prišlo z celkového počtu 9 ampuliek obsahujúcich mŕtve ovocné mušky.

Právne predpisy Únie o dovoze živých zvierat ustanovené v smernici Rady 91/496/EHS¹ vyžadujú, aby boli veterinárne kontroly vykonávané pri všetkých zásielkach živých zvierat na schválených hraničných inšpekčných staniaciach. Na základe vymedzenia sa tieto predpisy vzťahujú aj na živý hmyz ako drozofily, dovážaný na výskumné účely.

Na základe článku 3 ods. 1 smernice 91/469/EHS je dovozca povinný informovať o každej zásielke živých zvierat príslušnú hraničnú inšpekčnú stanicu jeden pracovný deň vopred pred ich vstupom na územie Únie s cieľom zabrániť oneskoreniu dovozu zásielok živých zvierat na hraničné inšpekčné stanice, pričom uvedie počet a druh zvierat a odhadovaný čas príchodu. Na účely tohto oznámenia osoba zodpovedná za zásielku poskytne hraničnej inšpekčnej stanici prvú časť spoločného veterinárneho dokladu o vstupe (CVED) stanoveného v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 282/2004² a všetky zásielky živých zvierat sa dopravujú priamo na hraničnú inšpekčnú stanicu.

V tejto súvislosti treba pripomenúť, že v súlade s článkom 5 rozhodnutia Komisie 97/794/ES³ živé zvieratá vrátane hmyzu nepodliehajú individuálnemu klinickému vyšetreniu alebo odberu vzoriek v rámci veterinárnej kontroly, ale musia byť podrobené prehliadke zdravotného stavu len ako skupina. Tieto kontroly sú potrebné na to, aby sa zabezpečilo, že ide o zvieratá, ktoré sú uvedené v sprievodnej dokumentácii vrátane ich druhu, a že na územie Únie sa nedovážajú rizikové vektory.

V súvislosti s podmienkami zdravia zvierat sa na živý hmyz vzťahujú požiadavky ustanovené v smernici Rady 92/65/EHS⁴. Keďže v právnych predpisoch Únie nie sú harmonizované

¹ Smernica Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 o zásadách upravujúcich organizáciu veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a pozmeňujúce smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS, Ú. v. ES L 268, 24.9.1991.

² Nariadenie Komisie (ES) č. 282/2004 z 18. februára 2004 zavádzajúce doklad na účely deklarovania zvierat a vykonávania veterinárnej kontroly zvierat z tretích krajín, ktoré vstupujú na územie Spoločenstva, Ú. v. EÚ L 49, 19.2.2004.

³ Rozhodnutie Komisie 97/794/ES z 12. novembra 1997 stanovujúce určité podrobné pravidlá pre uplatňovanie smernice Rady 91/496/EHS v súvislosti s veterinárnymi kontrolami živých zvierat dovážaných z tretích krajín, Ú. v. ES L 323, 26.11.1997.

⁴ Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992 stanovujúca požiadavky na zdravie zvierat pri obchodovaní a dovoze zvierat, spermí, vajícok a embryí, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky stanovené v

podmienky zdravia zvierat, je povinnosťou orgánov príslušných členských štátov stanoviť vnútroštátne pravidlá pre dovoz týchto zvierat. Ak sú zásielky týchto zvierat predložené na hraničnej inšpekčnej stanici na ďalší transport do iného členského štátu, vstupná hraničná inšpekčná stanica musí rešpektovať vnútroštátne podmienky zdravia zvierat.

Pokiaľ ide o dva uvedené príklady, Komisia bola informovaná o tom, že tieto zásielky boli poslané bežnou poštou bez špecifického označenia IATA uplatňovaného pri prepravách živých zvierat s cieľom zabezpečiť primeranú manipuláciu, a bez využitia možnosti expresných poštových služieb na rýchle doručenie. Poštová známka na zásielke z Bloomingtonu dokazuje, že balík bol z Bloomingtonu odoslaný 27. septembra 2011. Nemecká pošta doručila balík ihneď po dodaní 25. októbra 2011 hraničnej inšpekčnej stanici vo Frankfurte nad Mohanom, nie je však známe, kde sa balík medzitým nachádzal.

Záver

Právne predpisy Únie zabezpečujú rýchle a efektívne veterinárne kontroly živých zvierat na hraničných inšpekčných staniciach. Kľúčovým prvkom je oznámiť dovoz zásielky vopred. Ak príslušné hraničné inšpekčné stanice nie sú vopred upovedomené o dovoze živých zvierat, môže dôjsť k oneskoreniu. Okrem toho môže dôjsť k neprimeranej manipulácii a oneskoreniu dodania zásielok v prípade, ak sú poslané bežnou poštou, a nie prostredníctvom profesionálnych služieb na prepravu zvierat zabezpečujúcich dopravu zvierat na miesto určenia načas a v dobrom zdravotnom stave.

Komisia si však uvedomuje, že platné predpisy pre dovoz hmyzu môžu pre niektoré subjekty predstavovať záťaž a súhlasila s tým, že sa bude touto záležitosťou zaoberať a preskúma príslušné právne predpisy. Tento proces práve prebieha a Komisia momentálne skúma, či sa môžu zohľadniť obavy týkajúce sa určitých druhov hmyzu chovaného v laboratóriách. Komisia v súčasnosti pracuje na návrhoch zákona týkajúceho sa zdravia zvierat a na návrhoch zmeny nariadenia (ES) č. 882/2004¹ vrátane všeobecných ustanovení pre dovozné kontroly živých zvierat, ktoré sa plánuje prijať do konca roku 2012. V rámci predpokladaného právneho rámca by mohli byť vypracované podrobné pravidlá pre dovoz týchto zvierat zohľadňujúce obavy vyjadrené v súvislosti s určitými druhmi hmyzu ako *Drosophila melanogaster*, ktoré sa využívajú na výskumné účely.

Komisia sa odvoláva aj na svoje odpovede na otázky na písomné zodpovedanie P-9820/10², E-4576/2010³, E-000154/2012⁴ a E-001494/2012⁵.

4. Revidovaná odpoveď Komisie (REV) doručená 29. septembra 2014

osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, Ú. v. ES L 268, 14.9.1992.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá, Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004. Opravené znenie v Ú. v. EÚ L 191, 28.5.2004.

² <http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=P-2010-9820&language=EN>.

³ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2010-4576&language=EN>.

⁴ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2012-000154&language=EN>.

⁵ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2012-001494&language=FR>.

V nadväznosti na pôvodné oznámenie z 27. júna 2012 a diskusiu s Výborom pre petície z 5. decembra 2013 by útvary Komisie chceli poslancov upozorniť na list (referencia: Ares(2014)1092361), ktorý 7. apríla 2014 poslal Tonio Borgo, člen Európskej komisie, Erminii Mezzoniovej.